

GWA1521

ZigBee 1 канал вклучување/исклучување на активатор

Aktuator ZigBee me 1 kanal ndezur/fikur

Aktuator ZigBee за vklop/izklop з 1 kanalom

ZigBee 1 csatornás be/ki működtetőegység

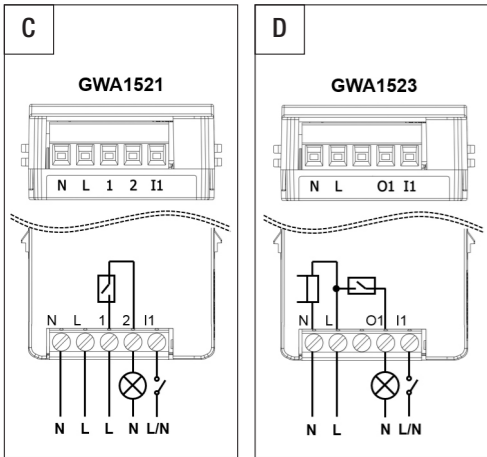
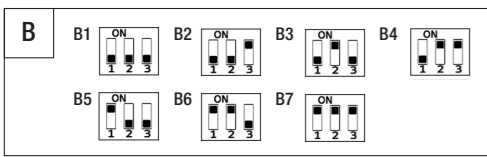
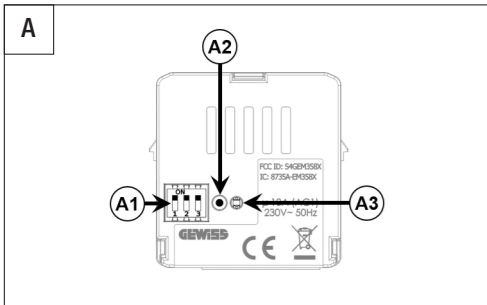
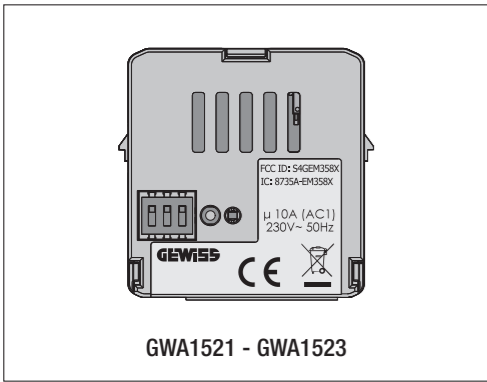
GWA1523

ZigBee 1 канал вклучување/исклучување на активатор со мерење на моќност

Aktuator ZigBee me 1 kanal ndezur/fikur me matje të fuqisë

Aktuator ZigBee за vklop/izklop з 1 kanalom z merjenjem moći

ZigBee 1 csatornás be/ki működtetőegység teljesítménymérésel



МАКЕДОНСКИ

- Безбедноста на уредот е загарантирана само доколку се почитува упатството за безбедност и употреба, затоа придржувајте се до истото. Проверете дали ова упатство е добиено од инсталаторот и крајниот корисник.
- Овој производ мора да се користи само за целите за кои е наменет. Која било друга употреба треба да се смета за несоодветна и/или опасна. Во случај на сомнеж, контактирајте ја службата за техничка поддршка на GEWISS SAT.
- Производот не смее да се менува. Секоја измена ќе ја поништи гаранцијата и може да го направи производот опасен.
- Производителот не може да биде одговорен за какво било оштетување ако производот е неправилно користен или менуван.
- Податоци за контакт во согласност со релевантите европски директиви и регулативи:

GEWISS GEWISS Via Volta, 1 IT-24069 SENATE SOTTO тел. +39 035 946 111 - qualitymarks@gewiss.com

ВНИМАНИЕ: исклучете го мрежниот напон пред да го инсталирате уредот или пред да вршите каква било операција на него.

СОДРЖИНА НА ПАКУВАЊЕТО

- 1 ZigBee 1 канал вклучување/исклучување на активатор со можен слободен излез (GWA1521).
- ZigBee 1 канал вклучување/исклучување на активатор со фазен излез и мерење на моќност (GWA1523).
- 1 Упатство за инсталирање и употреба.

КРАТОК ОПИС

- ZigBee 1 канал вклучување/исклучување на активатор (GWA1521), опционално со мерење на моќност (GWA1523), овозможува активирање/деактивирање на електричното оптоварување преку 10 A реле; уредот има 1 безнапонски NO излезен контакт (GWA1521) или фазен излез (GWA1523). Активаторот може да се управува преку радио од други уреди на системот ZigBee или преку локални влезови. Уредот е напојуван од 230V и може да се стави во стандардни рамни кутии за монтирање (зад електромеханичките модули), во опсег на поклопците на отворите на Chorus (GW 10750, GW 12750 или GW 14750), или во разводните кутии.
- Уредот е опремен со (слика A):
- DIP-прекинувач со 3 полови
 - Минијатурно копче за функции на приклучување
 - LED светло со статус на канал
- GWA1521 терминали за поврзување (слика C):
- Нулта фаза на напојување
 - Фаза на напојување
 - Зеднички излез
 - NO излез
- GWA1523 терминали за поврзување (слика D):
- Нулта фаза на напојување
 - Фаза на напојување
 - NO излез со контакт под напон
 - Локален команден влез

ФУНКЦИИ

Наведените функции не се единствени: уредот може, на пример, да врши временски ограничени команди или амбиенти врз основа на добиената команда.

Активирање и деактивирање на оптоварувања
Уредот го префрла излезниот контакт откако ќе добие команди од ZigBee или од локалниот влез. Кога ќе ја прими командата „Вклучено“, или ако се детектира присуство од страна на ZigBee сензорот за присуство/движење, уредот го затвора NO контакто, додека кога ќе прими команда „Исклучено“ или „нема присуство“, контакто се отвора; кога ќе ја прими командата „Префрлање“, уредот го менува тековниот статус на релето. Примените команди се активираат ако се деактивира форсирањето.

Извршување на временски ограничени команди
Уредот го активира оптоварувањето по команда на ZigBee или од локален влез и автоматски го деактивира по изминување на одреден период (функција за осветлување на скалило). Кога ќе прими команда „почеток на одбројување“, уредот го затвора NO контакто и започнува одбројувањето (локално се конфигурира, види пасус Параметризација на временско активирање); уредот повторно го отвора контакто на крајот на одбројувањето. Доколку добие нова команда за започнување на одбројувањето додека одбројувањето е во тек, истото повторно ќе започне (ресетирање). Доколку прими команда „запирање на одбројувањето“ додека одбројувањето е активно, активаторот ќе го отвори NO контакто. Командата „Одбројување на префрлање“ започнува со одбројување доколку е деактивирана, и запира ако одбројувањето е во тек. Претходното временско предупредување укажува дека активираното време наскоро ќе заврши: релето се отвора на кратко (на пр. светлото моментално се исклучува) кога има само 25% преостанато време. Примените команди се активираат ако се деактивира форсирањето.

Извршување на приоритетни команди
Активаторот го префрла релето на статус (ВКЛУЧЕНО или ИСКЛУЧЕНО) во зависност од командата за присилно активирање на ZigBee. Додека да добие команда за повлекување на форсирањето, активаторот ги игнорира сите други примени команди, вклучено и

командите од локалните влезови. Ако не се добијат други команди, на крајот од форсирањето, активаторот ќе се врати на статусот што го имал пред форсирањето. Во спротивно, тој ќе го прифати статусот што одговара на последната добиена команда.

Управување со амбиент
Активаторот може да меморира и даде до 16 амбиенти; секој од нив е поврзан со статусот на ВКЛУЧЕНО или ИСКЛУЧЕНО на релето. Невозможно е да се поврзе амбиентот со временското активирање. За да го поврзете статусот на активаторот со амбиентот, мора да го наведете излезот до потребниот статус (ВКЛУЧЕНО/ИСКЛУЧЕНО) пред да го меморирате.
Мерење на моментална потрошувачка (GWA1523)
Активаторот има мерач на напон и струја и е способен да ги пренесува преку ZigBee моменталните вредности на моќност за напон, струја, мрежна фреквенција и фактор на моќност измерени на терминалите за напојување (N, L).

МРЕЖНА КОНФИГУРАЦИЈА

Приклучување на мрежата
За да додадете уред со фабрички поставки на веќе постоечка Zig-Bee мрежа, едноставно приклучете го во струја. Тој автоматски ќе започне со пребарување на мрежата ZigBee за да се поврзе. Осигурајте се дека мрежата ZigBee е отворена (активирано дозволено приклучување). За време на фазата на пребарување, LED светлото за статус (A3) е фиксирано на црвено. Кога уредот ќе се поврзе со мрежа, пребарувањето престанува и LED светлото за статус се исклучува.

Координатор
Уредот е во состојба да ја извршува функцијата на координатор на мрежата на ZigBee, односно создавање и управување со мрежата ZigBee. За да го назначите активаторот на функцијата координатор на мрежа, осигурајте се дека фабричките поставки се присутни (LED светлото за статус е фиксирано на црвено) и притиснете го трипати брзо копчето за Приклучување (A2). LED светлото за статус станува зелено ако операцијата е успешна. Ако уредот стане координатор, автоматски ја активира функцијата за дозвола за приклучување за 15 минути; оваа состојба се сигнализира со трепкање на LED светлото за статус

Дозвола за приклучување
Со притискање на копчето за дозвола за приклучување (A2), без оглед на фактот дали уредот е Координатор или Рутер, функцијата за дозвола за приклучување се активира или деактивира (доколку е веќе активна) и се размножува командата до сите мрежни јазли. Кога дозволата за приклучување е активна, LED светлото за статус трепка (зелено ако е Координатор, црвено ако е Рутер) и трипати трепка брзо секогаш кога нов уред ќе се поврзе со мрежата.

Фабричко ресетирање
Во случај на неправилна работа или пред користење на уредот во нова ZigBee мрежа, уредот мора да е ресетира.
За да се изврши фабричко ресетирање на уредот и да се вратат фабричките поставки, притиснете и задржете го најмалку 10 секунди копчето за Приклучување; операцијата за ресетирање се сигнализира со наизменично црвено и зелено светење на LED светлото околу три секунди.

Уредот се враќа на фабричките поставки, и се бришат сите поврзувања и податоци поврзани со претходната ZigBee мрежа со којашто бил поврзан, вклучувајќи ја и секоја задача како Координатор.

СОЗДАВАЊЕ/БРИШЕЊЕ НА ПОВРЗУВАЊА

Поврзувањата и функциите на апликациите може да се конфигурираат со помош на софтвер или локално со помош на dip-прекинувач. Пред да продолжите со конфигурацијата преку софтверот, придвижете ги половите на dip-прекинувачот во позиција B5 (Слика B). Детални информации за параметрите за конфигурација и нивните вредности се дадени во техничкото упатство за софтверот Алатка за стартување на ZigBee (www.gewiss.com).

За да го поврзете активаторот со еден или повеќе командни уреди на ZigBee, постапете на следниот начин:

- Придвижете ги половите на dip-прекинувачот во позиција B6 за да влезете во режим на поврзување.
- Почекајте LED светлото да се фиксира на жолто.
- Затворете го локалниот влезен контакт (I1) за да започнете со идентификација на канал; за време на фазата на идентификација, LED светлото за статус двалати циклично ќе трепне жолто.
- Делувајте на сензорот кој сакате да го поврзете со активаторот и, доколку е можно, проверете дали поврзувањето е успешно.
- Почекајте LED светлото за статус двалати да трепне жолто (завршување на идентификација). Фазата за идентификација воеичино завршува со поврзување на сензорот; во спротивно, почекајте 3 минути од активирањето, или повторно затворете го локалниот влезен контакт (I1).

За бришење на сите поврзувања извршени од уредот, постапете на следниот начин:

- Придвижете ги половите на dip-прекинувачот во позиција B7 за да влезете во режим на бришење на поврзување.
- LED светлото за статус циклично трепка жолто.
- Почекајте LED светлото за статус да се исклучи за околу 10 секунди (поврзувањата се избришани).

ЛОКАЛНИ ВЛЕЗНИ ФУНКЦИИ

За рачно избирање на локалните влезни функции, поставете го dip-прекинувачот во позиција B1, B2 или B3 (слика B):

Работен режим на локален влез	Опис
B1 моностабилно (копче)	- кога контакто е затворен, моменталниот статус на реле е променет - кога е отворен, не се испраќа команда
B2 бистабилен (прекинувач)	- моменталниот статус на реле е променет кога контакто е затворен и кога се отвора
B3 одбројување	- кога контакто е затворен, почнува одбројување на релето - кога е отворен, не се испраќа команда ЗАБЕЛЕШКА: ако контакто се затвори кога одбројувањето е уште активно, ќе се ресетира времето на активирање

Избраната позиција само го одредува постапувањето на локалниот влез, но не влијае на целокупната функција на производот. Ако конфигурацијата се врши преку компјутер, половите мора да останат во позиција B5, како и за време на нормалното работење.

ПАРАМЕТРИЗАЦИЈА НА ВРЕМЕСКО АКТИВИРАЊЕ

Независно од режимот на конфигурација (рачно или преку компјутер), може да се промени времетраењето на времето на активирање на функцијата за временско активирање (осветлување на скалило) на следниот начин:

- придвижете ги половите на dip-прекинувачот во позиција B4 за да влезете во режим за конфигурација на времето на активирање
- почекајте да се отвори излезниот контакт (ако бил затворен)
- накратко затворете го локалниот влезен контакт (I1) за да започнете со одбројување на времето на активирање; излезниот контакт е затворен
- откако ќе измине посакуваното време, накратко затворете го локалниот влезен контакт (I1) за да го завршите одбројувањето и за да го зачувате новото време на активирање; излезниот контакт е отворен

ПОСТАПУВАЊЕ ПРИ НЕУСПЕШНО НАПОЈУВАЊЕ И РЕСЕТИРАЊЕ

При пад на напонот, се отвора контакто на излезното реле. Кога напонот е ресетиран, контакто се враќа во состојбата пред да падне напонот (фабричка конфигурација). Можно е да го конфигурирате постапувањето на излезот по ресетирање на напонот, само доколку конфигурацијата се врши од компјутер.

МОНТАЖА

За електричните поврзувања, видете ја слика C за активаторот GWA1521, или слика D за активаторот GWA1523. За двете, фазата (L) или нултата фаза (N) може да се поврзат преку локалниот влез (I1).

ТЕХНИЧКИ ПОДАТОЦИ

Радио протокол	ZigBee / IEEE 802.15.4
Фреквенција	2,4 GHz
Излезна моќност	+3 dBm
Напојување	230 Vac, 50 Hz
Апсорпција на напојување	12 mA (< 2,8 W)
Контролни елементи	1 минијатурно копче за функции на приклучување 1 dip-прекинувач со 3 повеќенаменски полови
Влезови	1 локален команден влез
Елементи на екранот	1 повеќенаменско црвено/зелено/жолто LED светло
Мерни елементи	1 сензор за напон и струја Опсег на напон: 207V AC ... 253V AC Опсег на струја: 10A Резолуција на мерење:1W Прецизност на мерење: 1% F.S.
Спроводи елементи	1 безнапонско NO 10 A реле (GWA1521) 1 под напон NO 10 A реле (GWA1523)
Макс. приклучна струја	10A (AC1)
Макс. моќност за типот на оптоварување	Инкандесцентни светилки (230 Vac): 2300 W Оптоварувања контролирани од тороидални трансформатори: 450 W Оптоварувања контролирани од електронски трансформатори: 600 W Компактни флуоресцентни светилки: 150 W LED светла (230 Vac): 150 W Мотори: 500 W
Максимална моќност на дисипација	2W
Средина на користење	Суви затворени места

Работна температура	од -5 до +45 °C
Температура на чување	од -25 до +70 °C
Релативна влажност	Макс. 93% (некондензирана)
Електрични поврзувања	Терминали за прицврстување Макс. кабелски дел: 1,5 mm²
Степен на заштита	IP20
Димензии (Д x В x Д)	42,3 x 39,7 x 20,7 mm
Сертификации	ZigBee

GEWISS изјавува дека радио опремата од тип GWA1521 и GWA1523 e/ce во согласност со Директивата 2014/53/EU. Целиот текст на изјавата за сообразност на ЕУ е достапна на следната интернет адреса: www.gewiss.com

SHQP

- Sigurija e pajisjes garantohet vetem nese respektohen udhezimet e sigurise dhe te përdorimit, ndaj mbajani ato me vete. Sigurohuni që këto udhëzime t'i dorëzohen si instaluesit ashtu edhe përdoruesit fundor.
- Ky produkt duhet të përdoret vetëm për qëllimet, për të cilat është projektuar. Çdo mënyrë tjetër përdorimi duhet të konsiderohet si e papërshtatshme dhe/ose e rrezikshme. Nëse keni dyshime ose pyetje, kontaktoni shërbimin e asistencës teknike të GEWISS SAT.
- Produkti nuk duhet të modifikohet. Çdo modifikim do ta shfuqizojë garancinë dhe mund ta bëjë produktin të rrezikshëm.
- Prodhuesi nuk mund të mbahet përgjegjës për dëmtimet, nëse produkti është përdorur apo është ndërhyrë në të në mënyrë të papërshtatshme dhe të pasaktë.
- Të dhënat e kontaktit sipas direktivave dhe rregulloreve përkatëse evropiane:

GEWISS GEWISS Via Volta, 1 IT-24069 SENATE SOTTO тел. +39 035 946 111 - qualitymarks@gewiss.com

KUJDES: shkëputeni tensionin e rrjetit, para se të instaloni pajisjen ose të kryeni çdo proces në të.

PËRMBAJTJA E AMBALAZHIT

- 1 aktuator ZigBee me 1 kanal ndezur/fikur, me dalje pa tension (GWA1521).
- Aktuator ZigBee me 1 kanal ndezur/fikur, me dalje nga faza dhe matje të fuqisë (GWA1523).
- 1 manual instalimi dhe përdorimi.

SHKURT

Aktuatori ZigBee me 1 kanal ndezur/fikur (GWA1521), ose me matje të fuqisë (GWA1523), mundëson aktivizimin/qaktivizimin e një ngarkese elektrike përmes një releje 10 A; pajisja ka 1 dalje me kontakt NO pa tension (GWA1521) ose një dalje me fazë (GWA1523). Adaptor mund të telekomandohet nga pajisjet e tjera të sistemit ZigBee, ose nga inputi lokal. Pajisja ka një fuqi 230V dhe mund të vendoset brenda kutive inkaso standarde (mbrapa moduleve elektro-mekanike), trenda kapakëve të vrimave të gamës Chorus (GW 10750, GW 12750 ose GW 14750), ose brenda kutive të lidhjeve.

- Pajisja është e pajisur me (figura A):
- Çelës DIP me 3 pozicione
 - Buton i vogël për funksionet e lidhjes
 - Drita LED e statusit të kanalit
- Terminalet e lidhjes GWA1521 (figura C):
- Nr. i „Neutri i rrjetit elektrik
- Faza e rrjetit elektrik
 - Dalje e zakonshme
 - Dalje NO
- I1. Input komandimi lokal
- Terminalet e lidhjes GWA1523 (figura D):
- Nr. i „Neutri i rrjetit elektrik
- Faza e rrjetit elektrik
 - Dalje NO me kontakt fuqie
 - Input komandimi lokal

FUNKSIONET

Funksionet e listuara nuk janë ekskluzive: pajisja mund të kryejë, për shembull, komanda ose skema me kohë, bazuar në komandën e marrë.

Aktivizimi dhe çaktivizimi i ngarkesave
Pajisja aktivizon kontaktin e daljes, pas marrjes së komandave ZigBee ose nga një input lokal. Kur merret komanda “Ndezur”, ose nëse identifikohet një prezencë nga një sensor prezence/lëvizjeje ZigBee, pajisja mbyll kontaktin NO të releës, ndërsa kur merr komandën “Fikur” ose “asnje prezencë”, kontakti hapet; kur merret komanda “Alterno”, pajisja alternon statusin aktual të releës. Komandat e marra aktivizohen, nëse çaktivizohet nxitja.

Ekzekutimi i komandave me kohë
Pajisja e aktivizon ngarkimin pas një komande të ZigBee ose nga një input lokal dhe e çaktivizon atë automatikisht pas një kohe të caktuar (funksioni i dritës së mekanizimit ngritës së shkallëve). Kur merret komanda “fillo kohëmatjen”, pajisja e mbyll kontaktin NO dhe koha fillon të llogaritet (konfigurohet në mënyrë lokale, shih paragrafin Parametrimi i aktivizimit me kohë); pajisja e rihap kontaktin në përfundim të llogaritjes. Nëse merret një komandë e re për fillimin e kohëmatjes, ndërsa llogaritje është në proces e sipër, kjo do ta rinisë llogaritjen (rivendosja). Nëse merret një komandë “ndalo kohëmatjen” ndërkohë që kohëmatja është aktive, aktuatori do të hapë kontaktin NO. Komanda “Alterno kohëmatjen” e fillon kohëmatjen,

nëse ajo është e çaktivizuar dhe e ndalon atë nëse kohëmatja është në proces e sipër. Koha paralajmëuese sinjalizon se koha e aktivizimit do të përfundohet së shpejti: releja hapet shkurtimisht (p.sh. drita fiket për një çast) kur ka mbetur vetëm 25% e kohës. Komandat e marra aktivizohen, nëse çaktivizohet nxitja.

Ekzekutimi i komandave me përparësi

Aktuatori e kalon relenë në statusin (NDEZUR ose FIKUR), në varësi të komandës së aktivizimit të nxitur ZigBee. Derisa të marrë një komandë për revokimin e nxitjes, aktuatori i injoron të gjitha komandat e tjera të marra, duke përfshirë ato nga inpute lokale. Nëse nuk merren komanda të tjera, në përfundim të nxitjes, aktuatori do të kthehet në statusin që kishte para nxitjes. Përndryshe, do të adoptojë statusin që korrespondon me komandën e fundit të marrë.
Menaxhim i skemës
Aktuatori mund të memorizojë dhe të ekzekutojë deri në 16 skema; secila prej tyre lidhet me statusin NDEZUR apo FIKUR të releës. Nuk është e mundur të kombinohet një skemë me një aktivizim me kohë. Për të kombinuar një status të aktuatorit me një skemë, duhet të komandoni daljen në statusin e duhur (NDEZUR/FIKUR), përpara memorizimit.

Matja e konsumit të menjëhershëm (GWA1523)

Aktuatori ka një voltmetër dhe një ampermetër si dhe është në gjendje të transmetojë përmes ZigBee vlerat e fuqisë së momentit për tensionin, rrymën, frekencën e rrjetit dhe faktorin e fuqisë të matur në terminallet e rrjetit elektrik (N, L).

KONFIGURIMI I RRJETIT

Hyrja në rrjet

Për të shtuar një pajisje me cilësimet e fabrikës në një rrjet ekzistues Zig-Bee, mjafton ta futni në prizë. Ajo do të fillojë të kërkojë automatikisht një rrjet ZigBee për t'u lidhur. Sigurohuni që rrjeti ZigBee të jetë i hapur (autorizimi i hyrjes aktiv). Gjatë fazës së kërkimit, drita LED e statusit (A3) qëndron e ndezur me ngjyrë të kuqe. Kur pajisja kombinohet me një rrjet, kërkimi ndalon dhe drita LED e statusit fiket.

Koordinuesi

Pajisja mund të kryejë funksionin e koordinuesit të rrjetit ZigBee, përkatësisht të krijtojë dhe të menaxhojë rrjetin ZigBee. Për t'i caktuar aktuatorit funksionin e koordinuesit të rrjetit, sigurohuni që të jenë vendosur cilësimet e fabrikës (drita LED e statusit e ndezur me të kuqe) dhe shtypni butonin Lidhu (A2) tre herë me shpejtësi. Drita LED e statusit bëhet e gjelbër nëse procesi është kryer me sukses. Pas cilësimit të pajisjes si koordinuese, ajo do të aktivizojë automatikisht funksionin e lidhjes për 15 minuta; ky status sinjalizohet përmes pulsimit të dritës LED të statusit

Autorizimi i lidhjes

Duke shtypur butonin e autorizimit të lidhjes (A2), pavarësisht nëse pajisja është cilësuar si koordinuese apo si ruter, aktivizohet ose çaktivizohet (nëse është aktiv) funksioni i autorizimit të lidhjes dhe propagimi i komandës në gjithë nyjet e rrjetit. Kur lidhja e autorizuar është aktive, drita LED e statusit pulson (me të gjelbër kur është cilësuar si koordinues, me të kuqe kur është cilësuar si ruter) dhe pulson tre herë me shpejtësi, sa herë që një pajisje e re kombinohet me rrjetin.

Rivendosja e parametrave të fabrikës

Në rastin e një anomalie në funksionin, ose para se ta përdorni pajisjen në një rrjet ZigBee, pajisja duhet të rivendoset në parametrat e fabrikës. Për të kryer rivendosjen e parametrave të fabrikës dhe cilësimet e fabrikës në pajisje, mbani shtypur butonin me shtypur Lidhu, për të paktën 10 sekonda; procesi i rivendosjes sinjalizohet nga drita led e statusit, e cila alternohet nga ngjyra e kuqe në të gjelbër, për rreth tre sekonda. Pajisja kthehet sërisht në cilësimet e fabrikës, duke fshirë gjithë lidhjet dhe të dhënat e rrjetit të mëparshëm ZigBee, me të cilin ishte lidhur, duke përfshirë edhe çdo cilësim si koordinues.

KRIJIMI/FSHIRJA E LIDHJES

Lidhjet dhe funksionet zbatuese mund të përcaktohen përmes softuerit, ose lokalisht duke përdorur çelësin dip. Përpara se të vijohet me konfigurimin nga softueri, lëvizni pozicionet e çelësit dip në B5 (Figura B). Informacionet e detajuara dhe parametrat e konfigurimit dhe vlerat e tyre jepen në manualin teknik të softuerit ZigBee Commissioning Tool (www.gewiss.com).

Për ta kombinuar aktuatorin me një ose më shumë pajisje me komandim ZigBee, veproni si më poshtë:

- Lëvizni pozicionin e çelësit dip në B6 për të hyrë në modalitetin e lidhjes.
- Prisni që drita LED të qëndrojë e ndezur me të verdhë.
- Mbyllni kontaktin e inputit lokal (I1) për të filluar identifikimin e kanalit; gjatë fazës së identifikimit, drita LED e statusit pulson me të verdhë dy herë në mënyrë ciklike.
- Veproni në pajisjen me sensor që doni të çiftoni me aktuatorin dhe nëse është e mundur, kontrolloni që lidhja ishte e suksesshme.
- Prisni që drita LED e statusit të pulsojë dy herë me të verdhë (përfundimi i identifikimit); faza e identifikimit normalisht përfundon nga sensori i çiftuar me të; nëse nuk është kështu, prisni 3 minuta nga momenti i aktivizimit ose rimbyllni kontaktin e inputit lokal (I1).

	Modaliteti i punës së inputit lokal	Përshkrimi
B1	monostabël (butoni me shtypje)	- kur kontakti është i mbyllur, statusi aktual i rele së alternohet <p>- kur hapet, nuk dërgohet asnjë komandë</p>
B2	bistabël (çelësi)	- statusi aktual i rele së alternohet kur kontakti mbyllet dhe kur hapet
B3	matja e kohës	- kur kontakti mbyllet, kohëmatja e rele së fillon <p>- kur hapet, nuk dërgohet asnjë komandë</p> SHËNIM: nëse kontakti mbyllet kur kohëmatja është aktive, koha e aktivizimit do të rivendoset

Pozicioni i zgjedhur përcafton vetëm reagimin e inputit lokal, por nuk ndikon në funksionin e përgjithshëm të produktit.

Nëse konfigurimi kryhet nga kompjuteri, çelësat duhet të qëndrojnë në pozicionin B5 edhe gjatë funksionimit normal.

PARAMETRIMI I AKTIVIZIMIT ME KOHË

Pavarësisht modalitetit të konfigurimit (manual ose nga kompjuteri), është e mundur të ndryshohet kohëzgjatja e kohës së aktivizimit të funksionit të aktivizimit me kohë (drita e mekanizimit ngritës të shkallëve) me procedurën e mëposhtme:

- Iëvizini pozicionin e çelësit dip në B4 për të hyrë në modalitetin e konfigurimit të kohës së aktivizimit
- prisni derisa kontakti i daljes të hapet (nëse ka genë i mbyllur)
- mbyllini shkurt kontaktin e inputit lokal (I1) për të filluar logaritjen e kohës së aktivizimit; kontakti i daljes është mbyllur
- pasi të ketë kaluar koha e dëshiruarr, mbyllini shkurt kontaktin e inputit lokal (I1) për të përfunduar logaritjen dhe për të ruajtur vlerën e re të kohës së aktivizimit; kontakti i daljes është hapur

REAGIMI NË RASTIN E MUNGESËS SË KORRENTIT DHE RINDEZJES

Kur shkëputet tensioni, kontakti i rele së së daljes hapet. Kur tensioni rivendoset, kontakti kthehet sërisht në gjendjen që ishte para shkëputjes (konfigurimi i fabrikës). Reagimi i daljes pasi rivendoset tensioni mund të konfigurohet vetëm nga kompjuteri.

MONTIMI

Për lidhjet elektrike, referojini figurës **C** për aktuatorin GWA1521 ose figurës **D** për aktuatorin GWA1523. Për të dy, faza (L) ose neutri (N) mund të lidhen me inputin lokal (I1).

TË DHËNAT TEKNIKE

Protokoll radio	ZigBee / IEEE 802.15.4
Frekuenca	2,4 GHz
Fuqia në dalje	+3 dBm
Rrjeti elektrik	230 Vac, 50 Hz
Thithja e rrjetit elektrik	12 mA (< 2,8 W)
Elementet e kontrollit	1 buton i vogël për funksionet e lidhjes <p>1 çelëis dip me 3 pozicione shumëfunksionale</p>
Inputet	1 Input komandimi lokal
Elementët e ekranit	1 dritë LED shumëfunksionale e kuqe/e gjelbër/e verdhë
Elementet matëse	1 sensor tensioni dhe rryme <p>Fasha e tensionit: 207V AC ... 253V AC</p> Diapazoni i rrymës: 10A Rezolucioni i matjes:1W Përpikëria e matjes: 1% F.S.
Elementet zbatuese	1 rele NO pa tension 10 A (GWA1521) <p>1 rele NO me fuqi 10 A (GWA1523)</p>
Rryma maksimale e komutimit	10A (AC1)
Fuqia maksimale për llojin e ngarkesës	Llamba inkandeshente (230 Vac): 2300 W <p>Ngarkesat të kontrolluara nga transformatorë toroidalë: 450 W</p> Ngarkesat të kontrolluara nga transformatorë elektronikë: 600W Llamba fluoeshente kompakte: 150W Llamba LED (230 Vac): 150W Motorët: 500W
Fuqia maksimale e shpërndarë	2W
Mjedis i përdorimit	Mjedisë të brendshme të thata
Temperatura e punës	-5 deri +45°C
Temperatura e ruajtjes	-25 deri +70°C
Lagështia relative	Maksimumi 93% (e pakondensueshme)
Lidhjet elektrike	Terminalet e vidave <p>Seksioni maksimal i kabllit: 1.5 mm²</p>
Niveli i mbrojtjes	IP20
Dimensionet (Gjat. x Lart. x thell.)	42,3 x 39,7 x 20,7 mm
Certifikimet	ZigBee

GEWISS deklaron se pajisjet me teklomodam të tipit GWA1521 dhe GWA1523 janë në përputhje me Direktivën 2014/53/EU. Tekstin e plotë të deklararës së konformitetit të BE-së e gjeni në adresën e mëposhtme të internetit: www.gewiss.com

SLOVENŠČINA

- Varnost naprave je mogoče zagotoviti zgolj, če dosledno upoštevate navodila za varnost in uporabo, zato jih imejte vedno pri roki.
Prepričajte se, da bosta ta navodila dobila tako inštalater kot končni uporabnik.
- Izdelek mora biti namenjen le za uporabo, za katero je bil posebej zasnovan. Vsaka drugačna uporaba se šteje za neprimerno in/ali nevarno.
V primeru dvoma se obrnite na službo za tehnično pomoč proizvajalca GEWISS.
- Izdelka ni dovoljeno predelovati. Kakršna koli predelava izniči garancijo in lahko ogrozi varnost pri uporabi izdelka.
- Proizvajalec ne more biti odgovoren za morebitno škodo, ki je posledica nepravilne ali napačne uporabe in nedovoljene predelave kupljenega izdelka.
- Kontaktni podatki glede na relevantne evropske direktive in predpise:
GEWISS Via Volta, 1 IT-24069 CENATE SOTTO tel. +39 035 946 111 - qualitymarks@gewiss.com

⚡ POZOR: Pred začetkom namestitve ali katerega koli drugega posega na napravi izklopite omrežno napetost.
--

VSEBINA KOMPLETA

1 Aktuator ZigBee za vklop/izklop z 1 kanalom z izhodom brez potenciala (GWA1521).

Aktuator ZigBee za vklop/izklop z 1 kanalom z izhodom, izpeljanim iz faze, in merjenjem moči (GWA1523).

1 priročnik za namestitev in uporabo.

KRATKA NAVODILA

Aktuator ZigBee za vklop/izklop z 1 kanalom (GWA1521), opcijsko z merjenjem moči (GWA1523), omogoča aktivacijo/deaktivacijo električne obremenitve prek releja 10 A; naprava ima 1 normalno odprto kontakt (NO) brez potenciala (GWA1521) ali izhod, izpeljan iz faze (GWA1523). Aktuator omogoča radijsko vodenje prek drugih naprav sistema ZigBee ali prek lokalnega vhoda. Naprava ima napajanje 230 V in je lahko nameščena v standardnih vgrajenih omarih (za elektromehanski model), v pokrovih odprtin serije Chorus (GW 10750, GW 12750 ali GW 14750) ali v razvodnicah. Naprava vključuje naslednje (Slika **A**):

- A1. Stikalo DIP s 3 stikali
- A2. Mini tipka za funkcije povezovanja
- A3. Lučka LED za stanje kanala
 - Priključne sponke GWA1521 (Slika **C**):
 - .Neutralni vodnik napajanja
 - L. Faza napajanja
 - 1. Običajni izhod
 - 2. Izhod NO
 - I1. Lokalni vhod za upravljanje
 - Priključne sponke GWA1523 (Slika **D**):
 - .Faza napajanja
 - O1. Izhod NO s kontaktom z napajanjem
 - I1. Lokalni vhod za upravljanje

FUNKCIJE

Navedene funkcije niso izključne: naprava lahko na primer izvaja časovno določene ukaze ali zaporedja glede na prejeti ukaz.

Aktivacija in deaktivacija obremenitev

Naprava preklopi izhodni kontakt, ko prejme ukaze iz sistema ZigBee ali lokalnega gumba/LED. Ko je sprejet ukaz „Vklop“ ali senzor prisotnosti/gibanja ZigBee zazna prisotnost, naprava zapre kontakt NO, ko pa prejme ukaz „Izklop“ ali „brez prisotnosti“, se kontakt odpre; ko prejme ukaz „Preklop“, naprava zamenja trenutno stanje releja. Prejeti ukazi se aktivirajo, če je vsiljevanje deaktivirano.

Izvajanje časovno določenih ukazov

Naprava aktivira obremenitev po ukazu ZigBee ali na lokalnem vhodu in jo samodejno deaktivira po določenem času (funkcija stair raiser light). Po sprejetju ukaza „začetek časa“ naprava zapre kontakt NO in začne meriti čas (lokalno nastavljivo, glejte odstavke Parametriranje časovnega aktiviranja); po koncu merjenja naprava znova odpre kontakt. Če med potekom merjenja časa pride nov ukaz za začetek merjenja časa, se merjenje začne znova (ponastavitev). Če med potekom merjenja časa pride ukaz „zaustavitev merjenja“, aktuator odpre kontakt NO. Z ukazom „Preklop merjenja časa“ začnete merjenje časa, če je deaktivirano, in ga ustavite, če je v teku. Čas predhodnega opozorila oznanja, da se bo čas aktivacije kmalu zaključil: rele se za trenutek odpre (npr. luč za trenutek ugasne), ko preostane še 25 % časa. Prejeti ukazi se aktivirajo, če je vsiljevanje deaktivirano.

Izvajanje prednostnih ukazov

Aktuator preklopi rele v stanje (VKLOP ali IZKLOP) glede na ukaz vsiljene aktivacije sistema ZigBee. Dokler aktuator ne dobi ukaza za preklic vsiljevanja, preze vse druge prejete ukaze, vključno z ukazi z lokalnih vhodov. Če aktuator ne dobi drugih ukazov, se po koncu vsiljevanja vrne v stanje, v katerem je bil pred vsiljevanjem. V nasprotnem primeru prevzame stanje, ki ustreza zadnjemu prejetemu ukazu.

Upravljanje zaporedij

Aktuator si lahko zapomni in izvaja do 16 zaporedij; vsako izmed njih je povezano s stanjem releja VKLOP ali IZKLOP. Zaporedja ni mogoče povezati s časovno aktivacijo. Za povezavo stanja aktuatorja z zaporedjem morate v izhod poslati ukaz za želeno stanje (VKLOP/IZKLOP) in nato izvesti priučetv.

Merjenje trenutne porabe (GWA1523)

Aktuator je opremljen s števcem napetosti in toka in prek sistema ZigBee lahko oddaja trenutne vrednosti za napetost, tok, omrežno frekvenco in faktor moči, ki so izmerjene na napajalnih priključkih (N, L).

KONFIGURACIJA OMREŽJA

Povezava z omrežjem
Če želite napravo s tovarniškimi nastavitvami dodati v obstoječe omrežje ZigBee, jo preprosto priklopite na napajanje. Samodejno začne iskati omrežje ZigBee, s katerim se lahko poveže. Prepričajte se, da je omrežje ZigBee odprto (dovoljenje za pridružitve je aktivno). Med fazo iskanja lučka LED za prikaz stanja (A3) sveti rdeče. Ko je naprava povezana z omrežjem, se iskanje konča in lučka LED za prikaz stanja ugasne.

Koordinator

Naprava lahko izvaja funkcijo koordinatorja omrežja ZigBee, kar pomeni, da lahko ustvari in upravlja omrežje ZigBee. Če želite aktuatorju dodeliti funkcijo koordinatorja omrežja, se prepričajte, da so nastavljene tovarniške nastavitve (lučka LED za stanje neprekinjeno sveti rdeče) in trikrat hitro pritisnite gumb Pridružitve (A2). Če je postopek uspešen, lučka LED za prikaz stanja postane zelena. Ko napravi dodelite funkcijo koordinatorja, samodejno aktivira funkcijo dovoljenja za pridružitve za 15 minut; to stanje je nakazano z utripajočo lučko LED za prikaz stanja

Dovoljenje za pridružitve

S pritiskom na gumb Dovoljenje za pridružitve (A2) ne glede na to, ali je naprava koordinator ali usmerjevalnik, aktivirate ali deaktivirate (če je trenutno aktivno) dovoljenje za pridružitve in prenašanje ukaza v vsa vsozlča omrežja. Ko je dovoljenje za pridružitve aktivno, lučka LED za prikaz stanja utripa (zeleno, če je koordinator, oz. rdeče, če je usmerjevalnik) in trikrat hitro utripne vedno, ko se z omrežjem poveže nova naprava.

Tovarniška ponastavitev

V primeru nenavadnega delovanja ali pred uporabo naprave v novem omrežju ZigBee je napravo treba ponastaviti.

Za tovarniško ponastavitev in ponovno vzpostavitev tovarniških nastavitev držite gumb Pridružitve vsaj 10 sekund; postopek ponastavitve spremlja izmenjavanje barve lučke LED za prikaz stanja med rdečo in zeleno približno tri sekunde.

Naprava se vrne v tovarniške nastavitve in izbriše vse povezave in podatke v zvezi z omrežjem ZigBee, s katerim je bila predhodno povezana, vključno z morebitno funkcijo koordinatorja.

USTVARJANJE/BRISANJE POVEZAVE

Povezave in funkcije aplikacije je mogoče nastaviti s programsko opremo ali lokalno s stikalom DIP. Pred izvajanjem konfiguracije prek programske opreme pomaknite stikala DIP v položaj B5 (Slika **B**). Podrobne informacije glede parametrov za konfiguracijo in njihovih vrednosti so navedene v tehničnem priročniku za programsko opremo ZigBee Commissioning Tool (**www.gewiss.com**). Za povezavo aktuatorja z eno ali več napravami za upravljanje ZigBee postopajte na sledeči način:

- Stikala DIP pomaknite v položaj B6, da odprete način za združevanje.
- Počakajte, da lučka LED začne neprekinjeno svetiti rumeno.
- Zaprte lokalni vhodni kontakt (I1), da zaženete identifikacijo kanala; med fazo identifikacije lučka LED za prikaz stanja dvakrat krožno utripne rumeno.
- Uporabite senzor, ki ga želite združiti z aktuatorjem in, če je možno, preverite, ali je bila združitve uspešna.
- Počakajte, da lučka LED za prikaz stanja dvakrat utripne rumeno (konec identifikacije). Fazo identifikacije običajno zaključijo senzor, s katerim se je izvedla združitve; v nasprotnem primeru počakajte 3 minute od aktivacije ali znova zaprite lokalni vhodni kontakt (I1).

Za brisanje vseh povezav, ki so bile izvedene z napravo, postopajte na sledeči način:

- Stikala DIP pomaknite v položaj B7, da odprete način za brisanje združitve.
- Lučka LED za prikaz stanja krožno utripne rumeno.
- Počakajte pribl. 10 sekund, da lučka LED za prikaz stanja ugasne (povezave so izbrisane).

FUNKCIJE LOKALNEGA VHODA

Za ročno izbiro funkcij lokalnega vhoda pomaknite stikalo DIP v položaj B1, B2 ali B3 (Slika **B**):

Način delovanja lokalnega vhoda	Opis
B1	monostabilno (gumb) <ul style="list-style-type: none">- ko se kontakt zapre, se trenutno stanje releja zamenja - ko se odpre, se ne pošlje noben ukaz
B2	bistabilno (stikalo) <ul style="list-style-type: none">- trenutno stanje releja se zamenja, ko se kontakt zapre in ko se odpre
B3	merjenje časa <ul style="list-style-type: none">- ko se kontakt zapre, se merjenje časa releja začne - ko se odpre, se ne pošlje noben ukaz OPOMBA: če se kontakt zapre, ko je merjenje časa že aktivno, se čas aktivacije ponastavi

Izbrani položaj določa zgolj obnašanje lokalnega vhoda, ne vpliva pa na splošno delovanje izdelka. Če konfiguracija izvedete prek osebnega računalnika, morajo stikala ostati v položaju B5 tudi med normalnim delovanjem.

PARAMETRIRANJE ČASOVNO VODENE AKTIVACIJE
--

Neodvisno od načina konfiguracije (ročno ali z osebnega računalnika) je mogoče spremeniti trajanje časa aktivacije funkcije časovno vodenega vklopa (stair raiser light) na naslednji način:

- pomaknite stikala DIP v položaj B4 za dostop do načina za konfiguracijo časa aktivacije
- počakajte, da se izhodni kontakt odpre (če je bil zaprt)
- na kratko zaprite lokalni vhodni kontakt (I1), da zaženete merjenje časa za aktivacijo; izhodni kontakt je zaprt
- po poteku želenega časa na kratko zaprite lokalni vhodni kontakt (I1), da ustavite merjenje in shranite novo vrednost časa aktivacije; izhodni kontakt je odprt

OBNAŠANJE OB IZPADU NAPAJANJA IN PONAŠTAVITEV

Ob prekinitvi napajanja se izhodni kontakt releja odpre. Ko se napajanje znova vzpostavi, se kontakt vrne v stanje, v katerem je bil pred izpadom (tovarniška konfiguracija). Obnašanje izhoda ob ponastavitvi napajanja lahko nastavite samo, če je bila nastavitve izvedena prek osebnega računalnika.

MONTAŽA

Za električne priključke glejte sliko **C** za aktuator GWA1521 ali sliko **D** za aktuator GWA1523. Pri obah lahko fazo (L) ali nevtralni vodnik (N) priklopite na lokalni vhod (I1).

TEHNIČNI PODATKI

Radijski protokol	ZigBee / IEEE 802.15.4
Frekvenca	2,4 GHz
Izhodna moč	+3 dBm
Napajanje	230 Vac, 50 Hz
Absorpcija napajanja	12 mA (< 2,8 W)
Krminli elementi	1 mini tipka za funkcije povezovanja <p>1 stikalo DIP s 3 večfunkcijskimi stikali</p>
Vhodne enote	1 lokalni vhod za upravljanje
Elementi za prikazovanje	1 večfunkcijska rdeča/zelena/rumena lučka LED

Merilni elementi	1 senzor napetosti in toka <p>Območje napetosti: 207 V AC ... 253 V AC</p> Območje toka: 10 A Ločljivost merjenja: 1 W Natančnost merjenja: 1 % F.S.
-------------------------	---

Elementi za proženje	1 rele NO brez napetosti 10 A (GWA1521) <p>1 napajani rele NO 10 A (GWA1523)</p>
-----------------------------	--

Največji preklpni tok	10 A (AC1)
------------------------------	------------

Največja moč glede na vrsto bremen	Običajne žarnice (230 Vac): 2300 W <p>Bremena, ki jih kmilijo toroidni transformatorji: 450 W</p> Bremena, ki jih kmilijo elektronski transformatorji: 600 W Kompaktne fluoescenčne sijalke: 150 W Žarnice LED (230 Vac): 150 W Motorji: 500 W
---	--

Največja izguba moči	2 W
-----------------------------	-----

Okolje uporabe	Notranji, suhi prostori
-----------------------	-------------------------

Delovna temperatura	-5 do +45 °C
----------------------------	-----------------------------

Temperatura skladiščenja	-25 do +70 °C
---------------------------------	------------------------------

Relativna vlažnost	Največ 93-odstotna (brez kondenzacije)
---------------------------	--

Električni priključki	Vijačne sponke <p>Največji presekok kablov: 1,5 mm²</p>
------------------------------	---

Razred zaščite	IP20
-----------------------	------

Dimenzije (D x V x G)	42,3 x 39,7 x 20,7 mm
------------------------------	-----------------------

Certifikati	ZigBee
--------------------	--------

GEWISS izvaja, da je radijska oprema tipa GWA1521 in GWA1523 skladna z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo EU izjave o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: www.gewiss.com

MAGYAR

– Az eszköz biztonságát csak a használati és biztonsági utasítások betartása garantálja, ezért tartsa őket kéznél. Győződjön meg arról, hogy ezeket az utasításokat megkapja a termék végfelhasználója, illetve az, aki felszereli a terméket.

– Ezt a terméket csak arra szabad használni, amire kifejezetten tervezték. Minden más használat veszélyes és/vagy helytelen. Késég esetén lépjen kapcsolatba a GEWISS műszaki ügyfélszolgálatával.

– A terméket nem szabad módosítani. Minden módosítás semmissé teszi a garanciát, és veszélyessé válhat a termék.

– A gyártó nem felel a vásárolt termék megváltoztatásából, hibás vagy helytelen használatából eredő esetleges károkért.

– Kapcsolattartási adatok a vonatkozó európai irányelvek és rendeletek szerint:

GEWISS	GEWISS Via Volta, 1 IT-24069 CENATE SOTTO tel. +39 035 946 111 - qualitymarks@gewiss.com
---------------	---

⚡ FIGYELEM: áramtalánston, mielőtt beszereli, vagy bármilyen egyéb műveletbe kezd a készülékkel.

A CSOMAG TARTALMA

1 ZigBee 1 csatornás be/ki működtetőegység potenciámentes kimenettel (GWA1521).
ZigBee 1 csatornás be/ki működtetőegység fázisból származtatott kimenet- és teljesítményméréssel (GWA1523).

1 Felhasználói és telepítési kézikönyv.

RÖVIDEN

A ZigBee 1 csatornás be/ki működtetőegység (GWA1521) – opcionálisan teljesítményméréssel (GWA1523) – lehetővé teszi egy elektromos fogyasztó bekapcsolását/kikapcsolását egy 10 A-es relén keresztül; az eszköz 1 potenciámentes alaphelyzetben nyitott kimeneti érintkezővel (GWA1521) vagy egy fázisból származtatott kimenettel (GWA1523) rendelkezik. A működtetőegység vezérelhető más ZigBee rendszeri eszközökörli rádiójellel vagy a helyi bemeneten keresztül. A készülék 230 V-os tápfeszültségű, és elhelyezhető szabványos süllyesztett dobozokban (az elektromechanikus modulok mögött), a Chorus-furatfedeleken belül (GW 10750, GW 12750 vagy GW 14750), vagy elágazódobozokban.

A berendezés az alábbiakkal van felszerelve (**A** ábra):

- DIP-kapcsoló 3 kapcsolóval
- na kratko zaprite lokalni vhodni kontakt (I1), da zaženete merjenje časa za aktivacijo; izhodni kontakt je zaprt
- na kratko zaprite lokalni vhodni kontakt (I1), da zaženete merjenje časa za aktivacijo; izhodni kontakt je zaprt
- po poteku želenega časa na kratko zaprite lokalni vhodni kontakt (I1), da ustavite merjenje in shranite novo vrednost časa aktivacije; izhodni kontakt je odprt

OBNAŠANJE OB IZPADU NAPAJANJA IN PONAŠTAVITEV

Ob prekinitvi napajanja se izhodni kontakt releja odpre. Ko se napajanje znova vzpostavi, se kontakt vrne v stanje, v katerem je bil pred izpadom (tovarniška konfiguracija). Obnašanje izhoda ob ponastavitvi napajanja lahko nastavite samo, če je bila nastavitve izvedena prek osebnega računalnika.

FUNKCIÓK

A felsorolt funkciók nem kizárólagosak: az eszköz például végrehajthat időzített parancsokat vagy scénáriókat a fogadott parancs alapján.

Fogyasztók ki- és bekapcsolása
Az eszköz ZigBee parancsok vagy helyi bemeneti parancsok fogadása után átkap-

csolja a kimeneti érintkezőket. Amikor a „Be” parancs beérkezik, vagy ha egy ZigBee jelenlét/mozgásérzékelő jelenlétét érzekei, az eszköz zárja az alaphelyzetben nyitott érintkezőt, amikor pedig „Ki” vagy „nincs jelenlét” parancsot kap, az érintkező nyit; amikor „kapcsolás” parancs érkezik, az eszköz átfordítja az aktuális reléállapotot. A fogadott parancsok akkor aktíválódnak, ha a kényszerítés ki van kapcsolva.

Időzített parancsok végrehajtása

Az eszköz bekapcsolja a fogyasztót, amikor ZigBee parancsok vagy helyi bemenetről érkező parancsot kap, és egy bizonyos idő elteltével automatikusan kikapcsolja (lépcsőmegvilágítási üzemmód). Az „időzítés megkezdése” parancs megérkezésekor, az eszköz bezárja az alaphelyzetben nyitott érintkezőt, és elindítja az időzített visszaszámítást (helyileg konfigurálható, lásd az időzített működés paraméterezése bekezdést); a készülék a visszaszámítás végném nyitja az érintkezőt. Ha a visszaszámítás közben új időzítésindítási parancs érkezik, akkor a visszaszámítás újraindul (visszaáll). Ha aktiv időzítés közben „időzítésleállítás” parancs érkezik, a működtetőegység nyitja az alaphelyzetben nyitott érintkezőt. Az „időzőt kapcsolása” elindítja időzítést, ha ki van kapcsolva, és leállítja, ha folytatásban van. Az előzetes figyelmeztetés ideje azt jelzi, hogy az aktiválási idő hamarosan véget ér: a relé röviden nyit (pl. a fény egy pillanatra kikapcsol), ha már csak az idő 25%-a van hátra. A fogadott parancsok akkor aktíválódnak, ha a kényszerítés ki van kapcsolva.

Prioritási par